



Distr.
GENERAL

A/39/307
13 June 1984
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH



الأمم المتحدة الجمعية العامة

الدورة التاسعة والثلاثون
البنديان ٨٧ و ٩٦ من القائمة الأولية *

ما للإعمال العالمي لحق الشعوب في تقرير المصير والاسراع
في منح الاستقلال للبلدان والشعوب المستعمرة من أهمية
لضمان حقوق الانسان ومراعاتها على الوجه الفعال

حقوق الانسان والتطورات العلمية والتكنولوجية

رسالة مؤرخة في ١٢ حزيران / يونيه ١٩٨٤ وموجهة الى
الأمين العام من الممثل الدائم للمملكة المتحدة لبريطانيا
العظمى وايرلندا الشمالية لدى الأمم المتحدة

أتشرف بأن أحيل اليكم الاعلان المتعلق بالقيم الديمقراطية ، الصادر في اجتماع قمة
لندن المعقود في الفترة من ٧ الى ٩ حزيران / يونيه ١٩٨٤ .
وسأغدو ممتنا لاتخاذكم للترتيبات اللازمة لتعميم الاعلان المرفق بوصفه وثيقة من وثائق
الجمعية العامة في اطار البندين ٨٧ و ٩٦ من القائمة الأولية .

(توقيع) ج . أ . طومسون

• A/39/50

*

.../...

84-15102

مرفق

اجتماع قمة لندن الاقتصادي، ٧-٩ حزيران / يونيو ١٩٨٤

اعلان بشأن القيم الديمقراطية

- ١- نحن ، رؤساء دول أو حكومات الديمقراطيات الصناعية الرئيسية السبع ومعنا رئيس لجنة الاتحادات الأوروبية ، المجتمعون في لندن لشهود اجتماع القمة الاقتصادي العاشر ، نؤكد التزامنا بالقيم التي تبقي على مجتمعاتنا وتجمع شملها .
- ٢- نحن نؤمن بحكم القانون الذي يحترم ما لكل مواطن من حقوق وحرية ويحميها دون خوف أو محاباة ، ويوفر البيئة التي يمكن أن تتطور فيها الروح الانسانية في ظل الحرية والتنوع .
- ٣- نحن نؤمن بنظام قائم على الديمقراطية يكفل الاختيار الحقيقي في ظل الانتخابات الجارية بحرية ، وحرية التعبير عن الرأي ، والقدرة على الاستجابة للتغيير بجميع جوانبه وللتكيف معه .
- ٤- نحن نؤمن أن الأمر متروك للحكومات ، في النظم السياسية والاقتصادية لديمقراطياتنا ، لكي تحدد الظروف التي يمكن في ظلها تحقيق القدر الأكبر من مدى وحرية الاختيار والمبادرة الشخصية ؛ والتي يمكن في ظلها السعي الى مثل العدالة الاجتماعية والالتزامات الاجتماعية والحقوق الاجتماعية ؛ والتي يمكن في ظلها ازدهار المشاريع واتاحة فرص العمالة للجميع ؛ والتي يحصل الجميع في ظلها على فرص متساوية لتقاسم ثمار النمو وتتوفر فيها المساندة لمن يقاسون من العناء أو الحاجة ؛ والتي يمكن في ظلها إغناء حياة الجميع بفضل ثمرات الابتكار وتشغيل الخيال والاكتشاف العلمي ؛ والتي يمكن في ظلها وجود الثقة في سلامة العملة . ولدى بلادنا ما يلزم من الموارد والارادة لكي تنجز مجتمعة مهام الثورة الصناعية الجديدة .
- ٥- نحن نؤمن بالمشاركة الحميمة فيما بين بلادنا ، ايماننا بأن هذا سيوطد الاستقرار السياسي والنمو الاقتصادي في العالم بأسره . ونحن نتطلع الى التعاون مع جميع البلدان على أساس احترام استقلالها وسلامتها الإقليمية ، بصرف النظر عن الاختلافات بين النظم السياسية والاقتصادية والاجتماعية . ونحن نحترم عدم الانحياز الحقيقي . وندرك أن القوة الاقتصادية تلقي على عاتقنا مسؤوليات أدبية خاصة . ونحن نؤكد من جديد تصميمنا على مكافحة الجوع والفقر في مختلف أرجاء العالم .

- ٦- نحن نؤمن بالحاجة الى السلم مع الحرية والعدالة . ان كلا منا يرفض استعمال القوة كوسيلة لتسوية المنازعات . وكل منا سيبقي فقط على القوة العسكرية اللازمة لردع العدوان وللوفاء بمسؤولياتنا ازاء الدفاع الفعال . ونحن نؤمن بأن استقلال كل من بلادنا ، في عالمنا الراهن ، هو أمر يهمننا جميعا . ونحن مقتنعون بأن المشاكل والمنازعات الدولية يمكن حلها ، بل ويجب حلها ، عن طريق الحوار المنطقي والمفاوضات ؛ وسنمنح تأييدنا لجميع الجهود الرامية الى تحقيق هذه الغاية .
- ٧- ونحن نتطلع الى المستقبل بثقة ، بما لدينا من ايمان قوى بهذه القيم وبمما وهبنا من تنوع شديد وقوة في الابداع .
-